



## Vacunas meningocócicas cuadrivalentes Meningococcal Quadrivalent Vaccines

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria.

### ¿Qué son las vacunas meningocócicas cuadrivalentes (tetraivalentes)?

Las vacunas meningocócicas cuadrivalentes (tetraivalentes) protegen contra 4 tipos de bacterias meningocócicas: los tipos A, C, Y y W-135. Las vacunas pueden ser polisacáridas o conjugadas. Aunque ambos tipos de vacunas están aprobados por Health Canada (Departamento de Salud de Canadá), en B.C. se usan las vacunas conjugadas porque ofrecen una protección más duradera contra la enfermedad.

### ¿Quién debe recibir la vacuna meningocócica cuadrivalente (tetraivalente) conjugada?

La vacuna se administra de manera gratuita a los niños en el 9º grado.

La vacuna también se administra de manera gratuita a niños y a adultos que corren un riesgo elevado de contraer la enfermedad meningocócica, incluyendo a aquellos con:

- ausencia de bazo, o un bazo que no funciona adecuadamente;
- trastornos del sistema inmunitario, incluyendo deficiencias del complemento, properdina y factor D, o deficiencia primaria de anticuerpos;
- un trasplante de células de los islotes pancreáticos o de órganos sólidos, o aquellos que estén esperando uno;
- un trasplante de células madre;
- un contacto cercano con una persona con la enfermedad meningocócica A, Y, o W-135, o aquellos que la sanidad pública haya definido como personas con riesgo de infección por esta durante un brote en B.C.

La vacuna también está recomendada, pero no se

administra gratuitamente, para las siguientes personas:

- trabajadores de laboratorio expuestos regularmente a bacterias meningocócicas;
- personal militar; y
- aquellos que vivan o viajen en una zona de alto riesgo de contraer la enfermedad meningocócica.

Para obtener más información sobre zonas de viaje de alto riesgo, contacte una clínica de atención al viajero.

Esta vacuna se administra generalmente en 1 dosis. Algunas personas pueden necesitar dosis adicionales de la vacuna. Hable con su proveedor de asistencia sanitaria para saber si necesita dosis adicionales y cuándo debería recibirlas.

Las personas que no cumplan los requisitos para recibir la vacuna gratuita pero que quieren estar protegidas contra las cepas A, C, Y y W-135 de la enfermedad meningocócica pueden adquirir la vacuna cuadrivalente (tetraivalente) en la mayoría de las clínicas de atención al viajero y farmacias.

Es importante guardar un registro de todas las vacunas recibidas.

### ¿Cuáles son los beneficios de la vacuna?

La vacuna es la mejor manera de protegerse contra una infección meningocócica, una enfermedad grave y en ocasiones mortal.

Cuando se inmuniza, también ayuda a proteger a los demás.

### ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro vacunarse que contraer la enfermedad meningocócica.

Las reacciones comunes pueden incluir dolor, enrojecimiento e hinchazón donde se recibió la vacuna. También pueden presentarse dolor de cabeza, dolor muscular, escalofríos, fiebre y náuseas después de recibir la vacuna. Estas reacciones son leves y generalmente duran de 1 a 2 días.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno\* (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (p. ej. Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

\*No se debe dar ibuprofeno a niños menores de 6 meses de edad sin consultar antes a su proveedor de asistencia sanitaria.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Ésta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Quién no debe recibir la vacuna?

Hable con su proveedor de asistencia sanitaria si usted o su hijo ha sufrido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de cualquier vacuna meningocócica, o a cualquier componente de la vacuna.

No es necesario retrasar la vacunación por un

resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Qué es la infección meningocócica?

La infección meningocócica está causada por una bacteria. La infección meningocócica debida a los tipos A, C, Y y W-135 es muy poco frecuente en B.C. Desde 2009 se han producido menos de 10 casos al año. Aunque poco frecuente, puede causar infecciones graves y potencialmente mortales, incluyendo la meningitis, una infección de la membrana que recubre el cerebro, y la septicemia, una infección de la sangre. De cada 100 personas que contraen la enfermedad, hasta 15 morirán, incluso si reciben tratamiento. Entre las complicaciones permanentes por la infección se incluyen daño cerebral, sordera y pérdida de extremidades.

La infección meningocócica se puede transmitir de persona a persona al toser, estornudar, o por un contacto cercano cara a cara. También se puede transmitir a través de la saliva. Esto puede ocurrir a través de actividades como besar a alguien, compartir comida, bebida, cigarros, lápices de labios, botellas de agua, protectores bucales usados para el deporte, o boquillas de instrumentos musicales.

### Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, visite [HealthLinkBC File #119 La Ley de Infantes, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).

Para obtener más información sobre las inmunizaciones, visite ImmunizeBC en <https://immunizebc.ca/>.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico de asistencia para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.